II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændret forslag til Rådets direktiv om fastsættelse af grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilaget til direktiv 76/464/EØF (1)

KOM(86) 337 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten den 12. juni 1986)

(86/C 160/04)

(1) EFT nr. C 70 af 18. 3. 1985, s. 15.

OPRINDELIG TEKST	ÆNDRET TEKST
Betragtninger uændrede	
Artiklerne 1 til 3 uændrede	
Artikel 4	*Artikel 4*
De berørte medlemsstater sørger for overvågning af det vandmiljø, der udsættes for udledninger fra industrianlæg.	De berørte medlemsstater sørger for overvågning af det vandmiljø, der udsættes for udledninger fra industrianlæg **eller andre kilder til udledning i væsentlig mængde.**
Artikel 5	*Artikel 5*
1. Medlemsstaterne opstiller særlige programmer for sådanne udledninger af de i artikel 2, litra a), omhandlede stoffer, som hidrører fra flere forskellige kilder eller fra industrianlæg, der ikke er medtaget i rubrik A i bilag II, og for hvilke de i artikel 3 fastsatte emissionsnormer ikke kan anvendes i praksis.	1. Medlemsstaterne opstiller særlige programmer for sådanne udledninger af de i artikel 2, litra a), omhandlede stoffer, som hidrører fra flere forskellige kilder **(herunder blandede og diffuse kilder), der ikke er omfattet af ordningen med fællesskabsgrænseværdier eller nationale emissionsnormer.**
2. Formålet med disse programmer er at undgå eller eliminere forurening. De skal bl.a. omfatte de foranstaltninger og teknikker, der er bedst egnet til at sikre substitution, udskillelse og genanvendelse af de i stk. 1 omhandlede stoffer.	2. Formålet med disse programmer er at undgå eller eliminere forurening. De skal navnlig omfatte de foranstaltninger og tekniske midler, der er bedst egnet til at sikre substitution, udskillelse **og/eller** genanvendelse af de i stk. 1 omhandlede stoffer.
Artikel 5, stk. 3, uændret	
Artiklerne 6 til 8 uændrede	

OPRINDELIG TEKST

RUBRIK A (13): Grænseværdier for emissionsnormerne

Type industrianlæg (2)	Type gennemsnitsværdi	Grænseværdier udtrykt i		Ikrafttrædelsesdato
		g/kg producerede, behandlede eller anvendte stoffer	mg/l spildevand	
Enhed til produktion af tetrachlormethan	Måned	1 CCl_4	0,8 CCl_4	1. 1. 1987
	Måned	0,2 CCl_4	0,1 CCl_4	1. 1. 1990

ÆNDRET TEKST

Bilag I uændret

BILAG II

I. **Specifikke bestemmelser vedrørende tetrachlormethan (nr. 13)**

RUBRIK A (13): Grænseværdier for emissionsnormerne

Type industrianlæg (2)	Type gennemsnitsværdi	Grænseværdier udtrykt i		Ikrafttrædelsesdato
		Vægt	Koncentration	
1. Produktion af tetrachlormethan ved fuldstændig chlorering	Måned	a) Metode med udvaskning: 40 g CCl_4 pr. ton samlet produktionskapacitet for CCl_4 og perchlorethylen	1,5 mg/l	1. 1. 1988
		b) Fremgangsmåde uden udvaskning: 2,5 g/ton	1,5 mg/l	
	Dag	a) Metode med udvaskning: 80 g/ton	3 mg/l	
		b) Metode uden udvaskning: 5 g/ton	3 mg/l	
2. Produktion af chlormethaner ved methanchlorering (herunder chlorolyse under højt tryk) og ud fra methanol	Måned	10 (2) g CCl_4 pr. ton samlet produktionskapacitet for chlormethan	1,5 mg/l	1. 1. 1988
	Dag	20 (2) g/ton	3 mg /l	
3. Produktion af chlorfluorcarboner	Måned	—	—	—
	Dag	—	—	—

Bilag II, afsnittene II, III og IV uændrede